

# ŞULE DÜZDEMİR

## ÖĞRETİM GÖREVLİSİ



**E-Posta Adresi** : suleduzdemir@gmail.com  
**Telefon (İş)** : 5488903558-  
**Telefon (Cep)** : 5056620869  
**Adres** : 1850 sokak No 101 D.16 Karşıyaka İzmir Türkiye

## Öğrenim Bilgisi

|                                 |   |
|---------------------------------|---|
| Doktora<br>2016<br>14/Ocak/2022 | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/EDEBİYAT FAKÜLTESİ/DİLBİLİMİ BÖLÜMÜ/GENEL DİL BİLİMİ ANABİLİM DALI/<br>Tez adı: Bilişsel Şiirbilim Çerçevesinde Duygu Gerçekleşiminin Dilsel Örüntüleri (2022) Tez Danışmanı:(DOÇ. DR. ÖZGE CAN) |
| Yüksek Lisans<br>2003<br>2005   | CUMHURİYET ÜNİVERSİTESİ/EDEBİYAT FAKÜLTESİ/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI BÖLÜMÜ/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI ANABİLİM DALI/<br>Tez adı: ANALYZING YDS EXAM QUESTIONS (2005) Tez Danışmanı:(FARUK TÜRKER)                         |
| Lisans<br>1991<br>Şubat/1996    | CUMHURİYET ÜNİVERSİTESİ/FEN-EDEBİYAT FAKÜLTESİ/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI PR./   |

## Akademik Görevler

|  |  |
|--|--|
| YARDIMCI DOÇENT<br>17.09.2024              | Girne Amerikan Üniversitesi/BEŞERİ BİLİMLER FAKÜLTESİ/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI- MÜTERCİM TERCÜMANLIK                    |
| OKUTMAN<br>2014                            | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU/MODERN DİLLER BÖLÜMÜ/MODERN DİLLER ANABİLİM DALI                     |
| ÖĞRETİM GÖREVLİSİ<br>17.09.2017-17.07.2024 | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/YABANCI DİLLER YÜKSEKOKULU/YABANCI DİLLER HAZIRLIK BÖLÜMÜ/YABANCI DİLLER HAZIRLIK ANABİLİM DALI |
| OKUTMAN<br>2010-2014                       | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/DİL EĞİTİMİ ARAŞTIRMA VE UYGULAMA MERKEZİ   |
| OKUTMAN<br>2007-2010                       | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/EDEBİYAT FAKÜLTESİ  |
| OKUTMAN<br>01.02.2000-02.12.2007           | CUMHURİYET ÜNİVERSİTESİ/REKTÖRLÜK/YABANCI DİL BÖLÜMÜ   |

## İdari Görevler

|  |   |
|--|---|
| Danışma Kurulu Üyesi<br>08.11.2024                         | Girne Amerikan Üniversitesi/Rektörlük/Girne Amerikan Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi/Girne Amerikan Üniversitesi Sürekli Eğitim Merkezi |
| Bölüm Başkanı<br>28.10.2024                                | Girne Amerikan Üniversitesi/BEŞERİ BİLİMLER FAKÜLTESİ/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI-AMERİKAN KÜLTÜR VE EDEBİYATI/İNGİLİZ DİLİ VE EDEBİYATI      |
| Yabancı Diller Birim Koordinatörü<br>16.07.2023-17.07.2024 | Dokuz Eylül Üniversitesi/Yabancı Diller Yüksekokulu/İngilizce Hazırlık Birimi/İngilizce Hazırlık Birimi                                     |
| Yönetim Kurulu Üyeliği<br>01.11.2012-01.03.2014            | DOKUZ EYLÜL ÜNİVERSİTESİ/DİL EĞİTİMİ ARAŞTIRMA VE UYGULAMA MERKEZİ  |

## Dersler \*

Öğretim Dili Ders Saati Dönem

2024-2025

### Lisans

|  |          |   |       |
|--|----------|---|-------|
| Translation Theory and Criticism       | ngilizce | 3 | Bahar |
| Translation for Business               | ngilizce | 3 | Güz   |
| Simultaneous Interpreting I            | ngilizce | 3 | Bahar |
| Project in Interpreting                | ngilizce | 3 | Bahar |
| Linguistics for Translation            | ngilizce | 3 | Bahar |
| Medical Translation                    | ngilizce | 3 | Bahar |
| Intoduction to Translation             | ngilizce | 3 | Güz   |
| Literary Translation                   | ngilizce | 3 | Güz   |
| Intercultural Communication            | ngilizce | 3 | Bahar |
| Contemporary American Literature       | ngilizce | 3 | Güz   |
| Translation for Dubbing and Subtitling | ngilizce | 3 | Güz   |
| On sight Interpreting                  | ngilizce | 3 | Güz   |
| Translation for Law                    | ngilizce | 3 | Güz   |
| Contemporary Western Literature        | ngilizce | 3 | Güz   |
| Simultaneous Interpreting              | ngilizce | 3 | Güz   |
| Consecutive Interpreting               | ngilizce | 3 | Bahar |

## Eserler

### Uluslararası hakemli dergilerde yayımlanan makaleler:

- DÜZDEMİR ŞULE, CAN ERDOĞAN ÖZGE (2022). BİLİŞSEL ŞİİRBİLİM BAKIŞ AÇISINDAN DUYGU ETKİLERİNDE BAKIŞIMSIZ TEKÇİL-BÜTÜNCÜL İLİŞKİ. Çukurova Araştırmaları, 8(2), 256-280., Doi: 10.29228/cukar.61963 (Yayın No: 7719799)
- DÜZDEMİR ŞULE, CAN ÖZGE (2020). ŞAİR BURADA NE DEMEK İSTİYOR?: BİLİŞSEL ŞİİRBİLİM ÇERÇEVESİNDE ŞİİRSEL YETERLİLİK. International Journal of Language Academy, 8(35), 251-272., Doi: 10.29228/ijla.47099 (Yayın No: 7545568)
- DÜZDEMİR ŞULE (1997). Symbols in "A Farewell to Arms". A.Ü Tömer Dil Dergisi(58), 57-61. (Yayın No: 9104499)

## **B. Uluslararası bilimsel toplantılarda sunulan ve bildiri kitaplarında (proceedings) basılan bildiriler :**

1. DÜZDEMİR ŞULE, CAN ÖZGE (2021). Şiir-Duygu İlişkisinde Anadili Etkeni. 11.Uluslararası Bilimsel Araştırmalar Kongresi UBAK, 196-207. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum) (Yayın No: 7545522)
2. CAN ÖZGE, DÜZDEMİR ŞULE (2021). A New Perspective on the Relationship of Poetry and Society: Cognitive Approach. IKSAD 7th International Conference on Social Sciences and Humanities, 273-278. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum) (Yayın No: 7545540)
3. DÜZDEMİR ŞULE, CAN ERDOĞAN ÖZGE (2022). Mental Processing in Reading Poetry: Hypothetical Titles in the Framework of Schema Theory. International Congress on Social Sciences, China to Adriatic-XIV, 597-602. (Tam Metin Bildiri/Sözlü Sunum) (Yayın No: 7741718)

## **C. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar veya kitaplardaki bölümler:**

### **C1. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar:**

1. Tam İsbet Soru Bankası (2015)., DÜZDEMİR ŞULE, Teorem Yayıncılık, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 352, ISBN:9786055427634, İngilizce(Ders Kitabı) (Yayın No: 9105725)
2. JUST PERFECT SORU BANKASI (2014)., DÜZDEMİR ŞULE, YARGI YAYINEVİ , Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 526, ISBN:9786051570549, İngilizce(Ders Kitabı) (Yayın No: 480708)
3. YDS KONU ÖZETLİ SORU BANKASI (2013)., DÜZDEMİR ŞULE, YARGI YAYINEVİ , Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 613, ISBN:9786053523208, İngilizce(Ders Kitabı) (Yayın No: 480334)
4. YDS Soru Bankası (2012)., DÜZDEMİR ŞULE, Yargı Yayınevi, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 240, ISBN:978-6053523093, İngilizce(Ders Kitabı) (Yayın No: 9105740)
5. Hedef İlk 41 Soru (2012)., DÜZDEMİR ŞULE, Teorem Yayıncılık, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 384, ISBN:9786058686274, İngilizce(Ders Kitabı) (Yayın No: 9105715)

## **C. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplar veya kitaplardaki bölümler:**

### **C2. Yazılan ulusal/uluslararası kitaplardaki bölümler:**

1. Academic Researches and Studies in Sciences, Bölüm adı:(Colors as a Conceptualizing Member: An Experimental Study in Cognitive Linguistics) (2022)., DÜZDEMİR ŞULE,CAN ERDOĞAN ÖZGE, St. Kliment Ohridski University Press Sofia, Editör:ÇELİK UĞUZ SABRİYE, Efe Recep, Ranguelov Boyko, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 567, ISBN:978-954-07-5555-7, İngilizce(Bilimsel Kitap) (Yayın No: 9104620)
2. RECENT ACADEMIC STUDIES IN SCIENCES, Bölüm adı:(Emotion Triggers as Constituents or Non-Constituents: An Experimental Study Within the Framework of Cognitive Poetics) (2021)., DÜZDEMİR ŞULE,CAN ERDOĞAN ÖZGE, St. Kliment Ohridski University Press Sofia, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 250, ISBN:978-954-07-5370-6, İngilizce(Bilimsel Kitap) (Yayın No: 9104533)
3. TOURISM STUDIES AND SOCIAL SCIENCES, Bölüm adı:(Affect in Social Media: Tweets About The COVID-19 Pandemic) (2021)., DÜZDEMİR ŞULE,AYDIN ESRA,SOYŞEKERCİ GÖKHAN, ST. KLIMENT OHRIDSKI UNIVERSITY PRESS, Editör:Efe Recep, Krystev Vilian, Çelik Uğuz Sabriye, KAPLUHAN EROL, Basım sayısı:1, Sayfa Sayısı 700, ISBN:978-954-07-5202-0, İngilizce(Bilimsel Kitap) (Yayın No: 9104580)

## **D. Ulusal hakemli dergilerde yayımlanan makaleler :**

1. UZDU YILDIZ FUNDA,ÇAPAN TEKİN SİBEL,AYDIN ÖZTÜRK ESRA,DÜZDEMİR ŞULE,SOYŞEKERCİ GÖKHAN (2018). Anlatıcının Kiplikler Açısından İncelenmesi: Kürk Mantolu Madonna'daki Anlatıcıların Kiplikleri. Dokuz Eylül Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, 5(1), 67-87. (Kontrol No: 4271620)
2. CAN ERDOĞAN ÖZGE, DÜZDEMİR ŞULE (2010). E Hemingway in FAREWELL TO ARMS ADLI ROMANINDA SAVAŞ OLGUSUNA BAKIŞ AÇISINI EŞDİZİMLİK ÇERÇEVESİNDE SAPTAMAYA YÖNELİK BİR UYGULAMA ÇALIŞMASI. CUMHURİYET ÜNİVERSİTESİ SOSYAL BİLİMLER DERGİSİ, 34(2), 76-80. (Kontrol No: 479162)

## **E. Ulusal bilimsel toplantılarda sunulan ve bildiri kitaplarında**

1. DÜZDEMİR ŞULE, CAN ÖZGE (2021). Dilde Değişme Bilişte Değişme: Şiirde Duygu-Öbek İlişkisi. Ulusal Toplum ve Değişme Kongresi (Özet Bildiri/Sözlü Sunum) (Yayın No: 7545500)

## **Editörlük**

1. Tehlikedeki Diller Dergisi (Alan endeksleri), Dergi, Editör, Journal of Endangered Languages, 01.07.2022-31.08.2022

## **Üniversite Dışı Deneyim**

---

1998-2000 **İngilizce Öğretmeni** MİLLİ EĞİTİM BAKANLIĞI, (Kamu)

---

07.04.1996-  
02.02.1998 **Okutman (İngilizce)** Ankara Üniversitesi Tömer, (Diğer)